

# 全新版大学英语

第二版

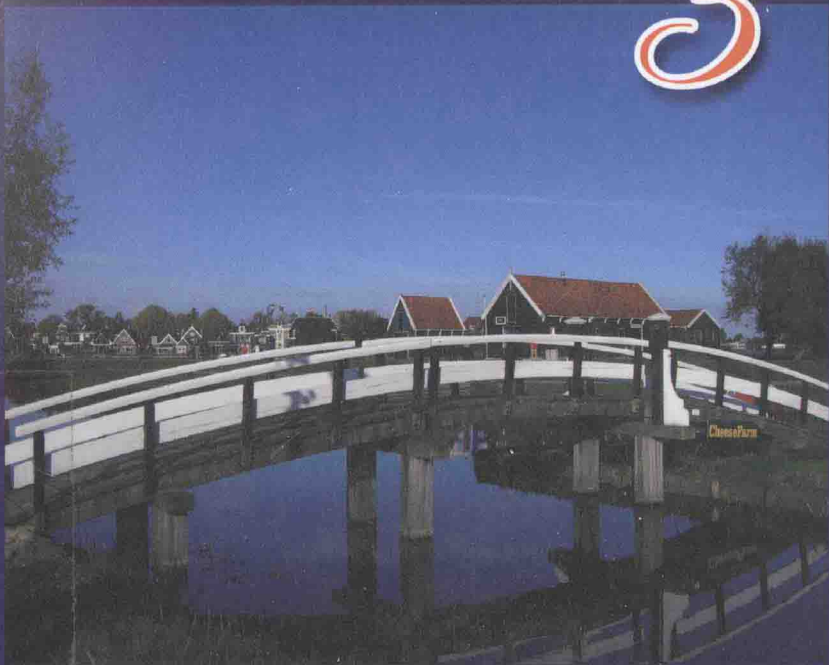
综合教程  
导学指南

A Guide to College English  
*Integrated Course*

总主编：师新民

主 编：吴敏焕 于 劼

3



西北工业大学出版社

全新版  
大学英语综合教程(第二版)  
导学指南·3

主 总 编:师新民

主 编:吴敏焕 于 劼

编 委:吴敏焕 于 劼

张剑锋 闫书箐

张春琴

西北工业大学出版社

**【内容简介】** 本套参考教材为外教社《全新版大学英语综合教程》(第二版)配套同步学习辅导教材,共分为四册,主要内容有:课文文化背景知识、课文评析、词汇解析、短语解析、长难句解析、实用表达、课文译文、同步训练和答案与解析。

### 图书在版编目(CIP)数据

全新版大学英语综合教程(第二版)导学指南·3/师新民主编.  
—西安:西北工业大学出版社,2013.8

ISBN 978-7-5612-3777-9

I. ①全… II. ①师… III. ①英语—高等学校—教学参考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 202284 号

出版发行:西北工业大学出版社

通信地址:西安市友谊西路 127 号 邮编:710072

电话:(029) 88493844,88491757

网址:<http://www.nwpup.com>

邮箱:406337660@qq.com

印刷者:陕西天元印务有限公司

开本:850 mm×1 168 mm 1/32

印张:10.5

字数:354 千字

版次:2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

定价:24.00 元

# 前 言

为迎接新世纪的挑战,实现教育部“面向 21 世纪振兴行动计划”的宏伟目标,以董亚芬教授、杨慧中教授、杨志中教授为总顾问,李荫华教授为总主编,并由一批著名学者、专家在反复调研目前我国大学英语教学现状与实际、认真分析现有外语教材的基础上,特别是总结《(全新版)大学英语》系列教材的基础上,精心设计,推出了《全新版大学英语》(第二版)系列教材。为了充分发挥该套教材的优势,体现编者的初衷,方便学生的学习,从而更好地达到大学英语教学大纲的要求,我们特组织教学一线的骨干教师编写了这套《全新版大学英语综合教程(第二版)导学指南》。

在编写本套学习参考书的过程中,我们既考虑到学生在使用该套教材时可能会遇到的难点和问题,又尽可能给学生列举出教材中的精华;既对学生语言知识理解上的不足进行了详细的讲解,又为学生语言知识的学习与巩固补充了相关的内容,提供了适量的自测练习。

本套学习参考书的主要内容有:课文文化背景知识、课文评析、词汇解析、短语解析、长难句解析、实用表达、课文译文、同步训练和答案与解析。

本套学习参考书由师新民教授统筹设计,并负责全书的统稿审校工作。吴敏焕、于劼老师担任本册主编。参加本册编写工作的老师具体分工如下:吴敏焕负责完成了 Unit 1 和 Unit 2 的编写任务,于劼负责完成了 Unit 3 和 Unit 4 的编写任务,张剑锋负责完成了 Unit 5 和 Unit 6 的编写任务,闫书箐负责完成了 Unit 7 的编写任务,张春琴负责完成了 Unit 8 的编写任务。

在编写过程中,教育界同仁及出版社编辑对本书提出了宝贵的建议,在此特表示诚挚的谢意!

由于时间紧,编写量大,涉及面广,许多内容是基于我们的理解,书中难免有不妥甚至错误之处,诚请广大读者和同仁指正。

编 者

2013 年 7 月

# 目 录

## Unit 1 ..... 1

### Changes in the Way We Live

Text A	文化背景知识 .....	1
	课文评析 .....	3
	词汇解析 .....	4
	短语解析 .....	13
	长难句解析 .....	15
	实用表达 .....	16
	课文译文 .....	17
Text B	词汇解析 .....	20
	短语解析 .....	21
	长难句解析 .....	22
	实用表达 .....	24
	课文译文 .....	24
	同步训练 .....	27
	答案与解析 .....	30

## Unit 2 ..... 38

### Civil-Rights Heroes

Text A	文化背景知识 .....	38
	课文评析 .....	40
	词汇解析 .....	41
	短语解析 .....	50
	长难句解析 .....	51

	实用表达 .....	54
	课文译文 .....	54
Text B	词汇解析 .....	58
	短语解析 .....	61
	长难句解析 .....	62
	实用表达 .....	63
	课文译文 .....	63
	同步训练 .....	66
	答案与解析 .....	69

### Unit 3 ..... 75

#### Security

Text A	文化背景知识 .....	75
	课文评析 .....	76
	词汇解析 .....	77
	短语解析 .....	87
	长难句解析 .....	88
	实用表达 .....	92
	课文译文 .....	93
Text B	词汇解析 .....	95
	短语解析 .....	100
	长难句解析 .....	101
	实用表达 .....	102
	课文译文 .....	103
	同步训练 .....	106
	答案与解析 .....	109

### Unit 4 ..... 117

#### Imagination and Creativity

Text A	文化背景知识 .....	117
	课文评析 .....	119

	词汇解析	119
	短语解析	130
	长难句解析	132
	实用表达	135
	课文译文	136
Text B	词汇解析	139
	短语解析	143
	长难句解析	144
	实用表达	146
	课文译文	147
	同步训练	150
	答案与解析	153

## Unit 5 ..... 161

### Giving Thanks

Text A	文化背景知识	161
	课文评析	164
	词汇解析	164
	短语解析	172
	长难句解析	175
	实用表达	176
	课文译文	177
Text B	词汇解析	180
	短语解析	183
	长难句解析	185
	实用表达	186
	课文译文	186
	同步训练	189
	答案与解析	192

Unit 6 ..... 200

**The Human Touch**

Text A	文化背景知识 .....	200
	课文评析 .....	201
	词汇解析 .....	202
	短语解析 .....	211
	长难句解析 .....	216
	实用表达 .....	217
	课文译文 .....	218
Text B	词汇解析 .....	221
	短语解析 .....	225
	长难句解析 .....	226
	实用表达 .....	227
	课文译文 .....	228
	同步训练 .....	229
	答案与解析 .....	232

Unit 7 ..... 240

**Making a Living**

Text A	文化背景知识 .....	240
	课文评析 .....	241
	词汇解析 .....	242
	短语解析 .....	254
	长难句解析 .....	255
	实用表达 .....	258
	课文译文 .....	258
Text B	词汇解析 .....	263
	短语解析 .....	266
	长难句解析 .....	269



实用表达	270
课文译文	270
同步训练	273
答案与解析	276

## Unit 8 ..... 284

### Cloning

Text A	文化背景知识	284
	课文评析	286
	词汇解析	286
	短语解析	295
	长难句解析	297
	实用表达	299
	课文译文	300
Text B	词汇解析	303
	长难句解析	308
	实用表达	310
	课文译文	311
	同步训练	313
	答案与解析	316

## Unit 1

# Changes in the Way We Live

### Text A Mr. Doherty Builds His Dream Life

#### 文化背景知识

##### 1. The country life

The countryside of Britain is well known for its beauty and many contrasts; its bare mountains and moorland, its lakes, rivers and woods, and its long, often wild coastline. Many of the most beautiful areas are national parks and are protected from development. When British people think of farmland, as well as open spaces, they imagine cows or sheep in green fields enclosed by hedges or stone walls, and fields of wheat and barley.

Many people associate the countryside with peace and relaxation. They spend their free time walking or cycling there, or go to the country for a picnic or a pub lunch. Many others dream of living in the country, where they believe they would have a better and healthier life style.

America also has many areas of beautiful scenery, especially in the West in states like Montana and Wyoming, where few people live. In the New England states, such as Vermont and New Hampshire, it is common to see small farms surrounded by hills and green areas. In Ohio, Indiana, Illinois and other Midwestern states, fields of corn or wheat reach to the horizon and there are many miles between towns.

Only about 20% of Americans live outside cities and towns. Life may be difficult for people who live in the country. Services like hospitals and schools may be further away, and going shopping can mean driving long distances. Some people even have to drive from their homes to the main road where their mail is left in a box. In spite of the disadvantages, many people who live in the

country say that they like the safe, clean, attractive environment. But their children often move to a town or city as soon as they can.

As in Britain, Americans like to go out to the country at weekends. Some people go on camping or fishing trips, others go hiking in national parks.

英国乡村的美丽和许多鲜明的对比众所周知:其赤裸的荒山和沼泽地、秀美的湖泊、河流和幽静的森林,漫长而荒凉的海岸线。许多最美丽的地区是国家公园并且在发展中受到保护。当英国人想到农田以及开放空间时,他们就想象到由篱笆或石墙围起来的绿色田野中的牛或羊,以及一片片的小麦和大麦。

很多人把乡村与和平和放松联系在一起,人们在闲暇时在乡间漫步、骑单车、去乡间野餐。许多人梦想着生活在乡村,在那里他们相信他们会有一个更好、更健康的生活方式。

美国的西部也有类似的美景,比如蒙大拿州和怀俄明州,那里几乎没有人住。在新英格兰地区,如佛蒙特州和新罕布什尔州,经常可以看到小农场四周的山丘和绿色区域。在俄亥俄州、印第安纳州、伊利诺斯州和其他中西部各州,成片的玉米或小麦地延伸到地平线,城镇和城镇之间有许多英里的距离。

只有 20% 的美国人住在城市和城镇以外,生活在这儿很艰难。医院、学校和商店等这样的服务设施离人们很远。一次购物就意味着一次长途的旅行,有人甚至于从家里开车到主干道上取去邮箱里的邮件。尽管乡村生活有诸多的不便,很多住在乡下的人仍会说,他们喜欢那里安全、干净、有吸引力的环境。但是他们的孩子经常会尽快搬到城镇或城市生活。

像英国人一样,美国人喜欢周末去乡下野营,钓鱼或在国家公园中漫步。



## 2. Ivy League

Ivy League refers to eight long-established colleges and universities in the United States with prestigious academic and social reputations. Members of the Ivy League are Brown University in Providence, Rhode Island; Columbia University in New York City; Cornell University in Ithaca, New York; Dartmouth College in Hanover, New Hampshire; Harvard University in Cambridge, Massachusetts; University of Pennsylvania in Philadelphia; Princeton University in Princeton, New Jersey; Yale University in New Haven, Connecticut. The members of the Ivy League compete in intercollegiate athletics.

常春藤联盟是指美国历史悠久、享有学术和社会盛誉的 8 所学院和大学组成的联盟。常春藤联盟的成员：罗得岛上普罗维登斯的布朗大学、纽约市的哥伦比亚大学、纽约伊萨卡的康奈尔大学、新罕布什尔州汉诺威的达特茅斯学院、马萨诸塞州剑桥市的哈佛大学、费城宾夕法尼亚大学、新泽西普林斯顿的普林斯顿大学，和康涅狄格州黑文的耶鲁大学。常春藤联盟的成员参加校际间的体育竞赛。

## 3. Buying Insurance

People face many choices when buying insurance policies. They commonly choose an insurance provider based on several criteria. Some of the most important of these include: the financial stability of the insurance company, the price of policies and details of coverage. People seeking to buy insurance often use the services of an insurance agent or broker to assist in their purchase. Most insurance falls into four main categories, according to what it covers: property and casualty; life; health and disability, and old-age and unemployment.

人们在购买保险时会面临很多选择。他们通常基于几个标准选择保险提供商。其中最重要的包括：保险公司的财政稳定性；保险单的价格和参保细节。寻求购买保险的人经常借助保险代理人或经纪人的服务来协助他们。大多数保险根据其内容分为 4 个主要类别：财产和伤亡、生命、健康和残疾和及老年和失业。

## 课文评析

本文作者讲述了自己乡村生活的苦与乐。作者在文章前 3 段，总体说明了

乡村生活带来的满足;在第4段到第7段,讲到了乡村生活的艰难;在第8段到第11段,重点讲述了在辞职后全家人是如何以微薄的收入应对艰难的;第12段到第15段,总结了是什么使他们能够享受这样的乡村生活,并照应了引言中对乡村生活的满足。在整篇文章中,作者写作风格清晰且逻辑性强,主要运用了“主题句+支撑句”的叙事方式,并通过具体实例加以生动说明。例如课文第2段首句“It's a self-reliant sort of life.”为本段主题句,作者通过4个实例来突出主题句的关键词“self-reliant”。

## 词汇解析

### frustration:

*n.* 挫折;令人失望

— What was the biggest frustration in your career?

在你的职业生涯中,你最大的挫折是什么?

— He had to fight back tears of frustration.

他不得不强忍住失望的泪水。

语境搭配:

experience frustration 经历挫折    handle frustration 处理挫折

emotional frustration 情绪失落    unvoiced frustration 说不出的失意

词族:frustrate; frustrated; frustrating

### suburban:

*adj.* 郊外的,郊区的

— They live in suburban Washington. 他们住在华盛顿的郊外。

— Will Suburban Shopping Center be a New Development Trend?

市郊购物中心能否成为新的发展方向?

语境搭配:

suburban railway 市郊铁路    a suburban village 郊外的村落

the suburban areas of a town 城郊地区

词族:suburb; suburbanize; suburbanization; suburbanite

**contentment: (followed by with)**

*n.* 满足,知足

— Riches do not always bring contentment. 财富并不总使人满足。

— Happiness consists in contentment. 幸福在于知足。

**词族:** discontentment; content(*a.*); content(*v.*); contented; contentedly; contentedness

**haul:**

*vt.* (用卡车、马车等)搬运

— Trains haul freight. 火车拖运货物。

*vi.* 拖,拉 haul at a rope 拉绳子

*n.* 拖,拉 haul distance 运距

**语境搭配:**

heavy haul railways 重载铁路      long-haul aircraft 远程飞机

haul upon the wind 迎风前进      haul a net in fishing 拖网捕鱼

**辨析:** pull, drag, haul, tow, trail & draw

这几个词都是动词,均指“用力移动某物”,尤指物在人后。

pull 用途最广。例如:Let's go over and help them pull the cart. 咱们过去帮他们拉车。

drag 指所拉者为重物,通常在地面上移动,暗指较大的摩擦力。例如:

He dragged the heavy chest across the floor. 他在地板上拉着沉重的箱子。

haul 指所拉者为重物,通常在地面上移动,常表示拖拉或提升某物,尤指用绳索。例如:The fishermen were hauling their nets. 渔民正在收网。

tow 含不费力之意,主要指车辆。例如:The ship needed two tugs to tow it into port. 这艘船需要两艘拖船把它拖进港。

trail 指漫不经心地或无所谓地拖在后面。例如:They may also trail their hands and arms in the water when travelling in a boat. 船在行驶时,他们把胳膊或手伸进水里。

draw 常用以指拉开、拉上帘子、窗帘等。例如:Drawing the covers around her, Joan curled up in bed. 琼拉过被子盖在身上,在床上蜷成一团。

## improvement:

*n.* 改进, 改善, 改良

— Your written work is in need of some improvement.

你的笔头作业需要改进一下。

— The quality of the ground water made some improvement.

地表水水质有所改善。

— social improvement 社会改良

**语境搭配:**

an improvement scheme 改良方案      quest for improvement 寻求改进

constant improvement 不断改进      slight improvement 略有改进

improvement of soil 土壤改良      city improvement 城市的进步

**词族:** improve; improver

## supplement: (followed by with)

*vt.* 增补, 补充

— They had to get a job to supplement the family income.

他们不得不找一份工作以贴补家庭收入。

— She supplements her diet with eggs and fruit.

她以鸡蛋和水果来补充饮食。

*n.* (书籍的) 补编, 补遗, 附录; 增补(物), 添加物; (报纸的) 增刊

— A supplement to this dictionary may be published next year.

该词典的补编或许将于明年出版。

— added to supplement 被增加到补充物之中

— literary supplement 文学副刊

**词族:** supplemental; supplementally; supplementation; supplementary

**辨析:** addition, appendix, attachment & supplement

这些名词均含“附加物, 增加物”之意。

addition 仅强调数量的增加。例如: The addition of flowers created a pleasing effect. 花的加入产生了一个快乐的效果。

appendix 指书末的附录。例如: Appendix II of this chapter reproduces the form

used in Sweden. 本章附录 II 转载了瑞典使用的表格。

attachment 指用于扩大原物用途的附件。例如: a camera with a flashattachment 有附属闪光装置的照相机

supplement 主要指使书、报等更广更完善而额外增加的部分。例如: an annual supplement to an encyclopedia 百科全书的每年补遗

### pursue:

v. 追赶, 追捕, 追踪; 追求; 继续进行

— Then boats filled with armed soldiers will pursue the wretched fugitive.

于是满载着武装士兵的小艇就会来追赶那不幸的逃犯。

— pursue my career in fashion design 追求我在时装设计方面的事业

— She decided to pursue her studies after obtaining her first degree.

她决定在获得学士学位之后继续深造。

#### 语境搭配:

pursue happiness 追求幸福

pursue my dream 追逐我的梦想

pursue the enemy 追逼敌人

pursue perfection 追求完美

词族: pursuit; pursuer

辨析: pursue, follow, chase, hunt & trace

这些动词均含“跟随, 追踪”之意。

pursue 指坚持不懈、毫不动摇地紧跟、追赶某人、某物或某个事业。例如:

Do not pursue advanced technology blindly. 不要盲目的追求高科技。

follow 普遍用词, 含义最广, 多指跟随起引导作用的人或物, 跟随的动机可是善意的, 也可能是恶意的。例如: We shall follow closely the development of the situation. 我们将密切注意形势的发展。

chase 指快速追赶或决心追踪, 褒义贬义均可用。例如: He tried to chase the thief. 他试着追捕那小偷。

hunt 原意为“追猎、猎取”, 现用于指追捕或搜寻逃犯等。例如: Owlshunt small birds at night. 猫头鹰夜间捕食小鸟。

trace 指根据线索或足迹进行跟踪, 用于抽象意义时指找到某事物的根源。例如: The police were unable to trace the whereabouts of the missing girl.

警方无法找到那个失踪女孩的去向。



## stack:

*vt. & vi.* 堆积

— Stack a truck with boxes. 把箱子堆叠在卡车上。

— These plates stack well. 这些盘子叠得很平整。

*n.* 堆, 垛; 大量, 一大堆

— a hay stack 干草垛

— a stack of firewood 一堆木材 a stack of books 一摞书

## wicked:

*adj.* 邪恶的, 坏的; 不道德的, 缺德的

— That was very wicked of you. 你可真缺德。

*adj.* 意欲伤害的, 有伤害能力的

— a wicked blow 意欲打击的一拳

— a wicked-looking knife 一把杀气腾腾的刀

*adj.* 淘气的, 顽皮的

— a wicked sense of humor 恶作剧的幽默感

词族: wickedness; wickedly

## blast:

*vt. & vi.* 炸, 炸掉

— Blast a tunnel through the mountains. 在山中炸开一条隧道。

— Icy winds and driving snow blasted through the pine trees.

刺骨的寒风和纷飞的雪花吹过松树林。

*n.* 爆炸; 一阵, 一股

— The rockets sped towards their targets, landing with an impressive blast and rumble in the distance.

只见火箭高速飞向目标, 在远方的弹着处发生猛烈爆炸, 并传来隆隆的声响。

— Tom had his radio on at full blast — it was deafening.

汤姆把收音机开得大大的——简直要把耳朵震聋了。

— A blast of hot air came from the furnace. 一股热风从火炉里吹出来。